

Guía de inicio rápido
Quick Start Guide
Guia de Início Rápido

GAS-L13



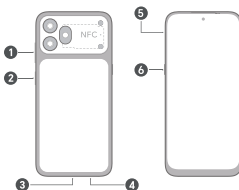
SC003739000

HONOR CHOICE

Español

Siga las instrucciones de las siguientes figuras para configurar su dispositivo.

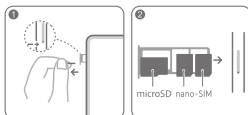
Conozca su dispositivo



1	Botón de volumen	2	Botón de encendido y Huella dactilar
3	Puerto USB Tipo C	4	Conector de auriculares
5	Ranura de tarjeta	6	Botón de Traductor de IA

Introducción

- Tenga cuidado de no rayar su dispositivo ni lastimarse al usar el pin de expulsión.
- Guarde el pin de expulsión fuera del alcance de los niños para evitar que lo traguen accidentalmente o se lastimen.
- Si su tarjeta SIM no es compatible con su dispositivo, comuníquese con su operador.



- Para encender su dispositivo, mantenga presionado el botón de encendido hasta que se encienda la pantalla.
- Para apagar/reiniciar su dispositivo, mantenga presionados los botones de Encendido y Subir volumen, y luego presione.
- Mantenga pulsados los botones de Encendido y Bajar volumen durante más de 10 segundos para forzar el reinicio del dispositivo.
- Establezca una protección para el dispositivo (identificación por huella dactilar, reconocimiento facial, contraseña) durante la configuración inicial.

Para obtener más información

Si tiene algún problema al utilizar su dispositivo, puede obtener ayuda en los siguientes recursos:

- Visite <https://www.waterworld.com/en/support> para ver la información del dispositivo y demás información.
- Vaya a Ajustes e introduzca las siguientes palabras clave en el cuadro de búsqueda para mostrar la información correspondiente. Por ej. Información legal, Información de seguridad, Información de autenticación, Información normativa.

Información operativa y de seguridad

Lea atentamente toda la información de seguridad antes de utilizar el dispositivo para asegurar su funcionamiento seguro y adecuado, y para saber cómo desecharlo correctamente.



- Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a un volumen alto durante periodos prolongados.
- Si utiliza un adaptador de corriente, un cargador o una batería no homologados o incompatibles, puede dañar el dispositivo, acortar su vida útil o provocar un incendio, una explosión u otros peligros.
- Las temperaturas de funcionamiento óptimas son de 0 °C a 35 °C. Las temperaturas de almacenamiento óptimas son de -20 °C a +45 °C.
- Cuando cargue el dispositivo, asegúrese de que el adaptador de corriente esté enchufado a una toma de corriente cercana a los dispositivos y de fácil acceso.
- Desenchufe el cargador de la toma de corriente y del dispositivo cuando no lo utilice.
- Mantenga la batería alejada del fuego y no la desarme, modifique, arroje ni apriete. No introduzca objetos ajenos en ella, no la sumerja en agua u otros líquidos, ni la exponga a fuerzas o presiones externas, ya que esto podría provocar fugas, sobrecalentamiento, combustión o incluso la explosión de la batería.
- Este dispositivo contiene una batería integrada. No intente reemplazar la batería por su cuenta. De lo contrario, es posible que el dispositivo no funcione correctamente o que se dañe la batería.

Información para el desecho y reciclaje



El símbolo que aparece en el producto, la batería, la

documentación o el embalaje indica que los productos y las baterías deben llevarse a puntos de recolección de residuos diferenciados designados por las autoridades locales al final de su vida útil. De este modo se garantiza que los residuos de AEE se reciclen y traten de una manera que conserve los materiales valiosos y proteja la salud humana y el medio ambiente.

Información sobre la exposición a radiofrecuencias

Para los países donde se aplica el límite de SAR de 1,6 W/kg sobre 1 gramo de tejido. El dispositivo cumple con las especificaciones de RF cuando se utiliza a una distancia de 5 mm de su cuerpo.

Restricciones en la banda de 5 GHz

El dispositivo para funcionamiento en la banda de 5150–5250 MHz es solo para uso en interiores, con el fin de reducir la posibilidad de interferencias perjudiciales para los sistemas móviles satelitales del mismo canal.

Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Advertencia: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

AVISO: Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.

- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/televisión con experiencia para obtener ayuda.

Cumplimiento México: (Esta sección solo aplica para México.)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Se puede obtener el IMEI del equipo a través de la marcación electrónica *#06#.

Para usar la función de radio FM, es necesario el uso de los audífonos alámbricos.

El ETM cuenta con el Servicio de Radiodifusión Celular habilitado y activado, puedes configurar los mensajes de alerta a través del siguiente menú:

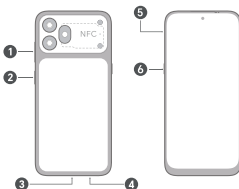
Ajustes > Emergencias y seguridad personal > Alertas de emergencia inalámbricas

Para información de la certificación de CRT, visite <https://www.honor.com/global/legal/certification/>

English

Follow the instructions in the following figures to set up your device.

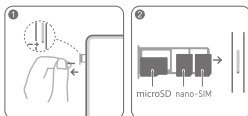
Know Your Device



1	Volume button	2	Power button/ Fingerprint sensor
3	USB Type-C port	4	Headset jack
5	Card slot	6	AI Translator button

Getting Started

- Be careful not to scratch your device or hurt yourself when using the eject pin.
- Store the eject pin out of the reach of children to prevent accidental swallowing or injury.
- If your SIM card does not match your device, please contact your carrier.



- To power on your device, press and hold the power button until the screen turns on.
- To power off /restart your device, press and hold the Power and Volume up buttons, and then touch.
- Press and hold the Power and Volume down buttons for more than 10 seconds to force restart your device.
- Set a device protection (fingerprint ID, face recognition, password) during initial setup.

For More Information

If you encounter any problems while using your device, you can obtain help from the following resources:

- Visit <https://www.waterworld.com/en/support> to view device information and other information.
- Go to Settings and enter the following keywords in the search box to view the corresponding information. E.g. Legal information, Safety information, Authentication info, Regulatory information.

Operation and Safety Information

Please read all of the safety information carefully before using your device to ensure its safe and proper operation and to learn how to dispose of your device properly.



- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
- Using an unapproved or incompatible power adapter, charger or battery may damage your device, shorten its lifespan or cause a fire, explosion or other hazards.
- Ideal operating temperatures are 0 °C to 35 °C. Ideal temperatures are -20 °C to +45 °C.

- When charging the device, make sure the power adapter is plugged into a socket near the devices and is easily accessible.
- Unplug the charger from the electric socket and from the device when not in use.
- Keep the battery away from fire, and do not disassemble, modify, throw, or squeeze it. Do not insert foreign objects into it, submerge it in water or other liquids, or expose it to external force or pressure, as this may cause the battery to leak, overheat, catch fire, or even explode.
- This device contains a built-in battery. Do not attempt to replace the battery by yourself. Otherwise, the device may not run properly or it may damage the battery.

Disposal and Recycling Information



The symbol on the product, battery, literature, or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of the lifespan. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment.

RF Exposure Information

For the countries that adopted the SAR limit 1.6 W/kg over 1 gram of tissue. The device complies with RF specifications when used at a distance of 5 mm from your body.

Restrictions in the 5 GHz band

The device for operation in the band 5150–5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to

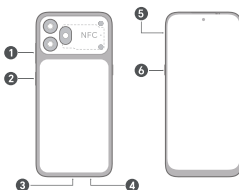
comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Português

Siga as instruções nas figuras a seguir para configurar seu dispositivo.

Conheça o Seu Dispositivo



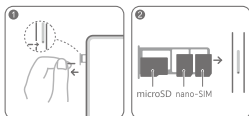
1	Botão de Volume	2	Botão liga/desliga e leitor de impressões digitais
3	Porta USB Tipo C port	4	Entrada para fone de ouvido
5	Slot de cartão	6	Botão Tradutor de IA

Começando

- Tenha cuidado para não riscar seu dispositivo ou se machucar

ao usar o pino de ejeção.

- Guarde o pino ejetor fora do alcance de crianças para evitar ingestão acidental ou ferimentos.
- Se o seu cartão SIM não for compatível com o seu dispositivo, entre em contato com a sua operadora.



- Para ligar o dispositivo, pressione e mantenha pressionado o botão liga/desliga até que a tela ligue.
- Para desligar/reiniciar o seu dispositivo, pressione e mantenha pressionados os botões Liga/Desliga e Aumentar volume e, em seguida, toque em.
- Pressione e mantenha pressionados os botões Liga/Desliga e Diminuir volume por mais de 10 segundos para forçar a reinicialização do seu dispositivo.
- Configure uma proteção para o dispositivo (impressão digital, reconhecimento facial, senha) durante a configuração inicial.

Para Mais Informações

Caso encontre algum problema ao usar seu dispositivo, você pode obter ajuda nos seguintes recursos:

- Acesse as Configurações e digite as seguintes palavras-chave na caixa de pesquisa para visualizar as informações correspondentes. Por exemplo: informações legais, informações de segurança, informações de autenticação, informações regulamentares.

Informações Sobre Operação e Segurança

Leia atentamente todas as informações de segurança antes de usar o seu dispositivo para garantir o seu funcionamento seguro e adequado e para aprender como descartá-lo corretamente.



- Para evitar possíveis danos à audição, não ouça em volumes altos por longos períodos.
- O uso de um adaptador de energia, carregador ou bateria não aprovados ou incompatíveis pode danificar seu dispositivo, reduzir sua vida útil ou causar incêndio, explosão ou outros riscos.
- As temperaturas ideais de operação são de 0 °C a 35 °C. As temperaturas ideais de armazenamento são de -20°C a +45°C.

- Ao carregar o dispositivo, certifique-se de que o adaptador de energia esteja conectado a uma tomada próxima ao dispositivo e de fácil acesso.
- Desligue o carregador da tomada e do dispositivo quando não estiver em uso.
- Mantenha a bateria longe do fogo e não a desmonte, modifique, jogue ou aperte. Não insira objetos estranhos na bateria, não a submerja em água ou outros líquidos, nem a exponha a forças ou pressão externas, pois isso pode causar vazamento, superaquecimento, incêndio ou até mesmo explosão.
- Este dispositivo contém uma bateria interna. Não tente substituir a bateria por conta própria. Caso contrário, o dispositivo pode não funcionar corretamente ou pode danificar a bateria.

Informações Sobre Descarte e Reciclagem



■ O símbolo no produto, bateria, folheto informativo ou embalagem significa que os produtos e baterias devem ser descartados em pontos de coleta seletiva designados pelas autoridades locais ao final de sua vida útil. Isso garantirá que os resíduos de EEE sejam reciclados e tratados de forma a conservar materiais valiosos e proteger a saúde humana e o meio ambiente.

Informações Sobre Exposição à Radiofrequência

Para os países que adotaram o limite SAR de 1,6 W/kg por grama de tecido. O dispositivo está em conformidade com as especificações de radiofrequência quando usado a uma distância de 5 mm do corpo.

Restrições na banda de 5 GHz

O dispositivo, projetado para operar na faixa de 5150–5250 MHz, destina-se apenas ao uso interno, a fim de reduzir o potencial de interferência prejudicial aos sistemas de satélite móvel que operam no mesmo canal.

Declaração da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das normas da FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial.

(2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

Atenção: Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a autorização do usuário para operar o equipamento.

OBSERVAÇÃO: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. Esses limites foram projetados para fornecer proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorrerá interferência em uma instalação específica. Caso este equipamento cause interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, recomenda-se que o usuário tente corrigir a interferência por meio de uma ou mais das seguintes opções medidas:

- Reorientar ou reposicione a antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligue o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

